

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
KOMINOTE PENNSYLVANIA

COURT OF COMMON PLEAS
TRIBINAL DEFANS AN KOMEN

Judicial District, County of
Distri Jidisyè, Konte

NOTICE OF APPEAL FROM MAGISTERIAL
DISTRICT JUDGE JUDGMENT
AVI POU APÈL JIRIDIK KI SOTI NAN JIJMAN
DISTRI MAJISTRAL LA

COMMON PLEAS No.
NIMEWO DEFANS AN KOMEN AN

NOTICE OF APPEAL

Notice is given that the appellant has filed in the above Court of Common Pleas an appeal from the judgment rendered by the Magisterial District Judge on the date and in the case referenced below.

AVI POU APÈL JIRIDIK

Yo bay avi pou di moun ki fè apèl jiridik la te depoze nan Tribinal Defans an Komen ki anwo a yon apèl jiridik ki soti nan yon jijman Jij Distri Majistral la rann nan dat ak nan ka yo mansyone anba a.

NAME OF APPELLANT NON MOUN KI FÈ APÈL JIRIDIK LA	MAG. DIST. NO. NIMEWO DISTRI MAJISTRAL	NAME OF MDJ NON JIJ DISTRI MAJISTRAL LA	
ADDRESS OF APPELLANT ADRÈS MOUN KI FÈ APÈL JIRIDIK LA	CITY VIL	STATE ETA	ZIP CODE KÒD POSTAL
DATE OF JUDGMENT DAT JIJMAN AN	IN THE CASE OF (Plaintiff) NAN KA (Pleyan)	(Defendant) (Defandè)	
DOCKET No. NIMEWO DOSYE	SIGNATURE OF APPELLANT OR ATTORNEY OR AGENT SIYATI MOUN KI FÈ APÈL JIRIDIK LA OSWA AVOKA OSWA AJAN AN		

This block will be signed ONLY when this notation is required under Pa. R.C.P.M.D.J. No. 1008.

This Notice of Appeal, when received by the Magisterial District Judge, will operate as a SUPERSEDEAS to the judgment for possession in this case.

Pati sa a ap siyen SÈLMAN lè yo egzije notasyon sa a selon Pa. R.C.P.M.D.J. Nimewo 1008.

Avi pou Apèl Jiridik sa a, lè Jij Distri Majistral la resevwa li, pral fonksyone kòm yon SUPERSEDEAS nan jijman pou posèsyon nan ka sa a.

Signature of Prothonotary or Deputy / Siyati Pwotonotè a oswa Adjwen an

If appellant was Claimant (see Pa. R.C.P.M.D.J. No. 1001(3) in action before a Magisterial District Judge, A COMPLAINT MUST BE FILED within twenty (20) days after filing the NOTICE of APPEAL.

Si moun ki fè apèl jiridik la te Demandè a (gade Pa. R.C.P.M.D.J. Nimewo 1001(3) nan pwosè devan yon Jij Distri Majistral, YON PLENT DWE DEPOZE nan espas ven (20) jou apre li fin depoze AVI pou APÈL JIRIDIK la.

PRAECIPE TO ENTER RULE TO FILE COMPLAINT AND RULE TO FILE

(This section of form to be used ONLY when appellant was DEFENDANT (see Pa.R.C.P.M.D.J. No. 1001(5) in action before Magisterial District Judge. IF NOT USED, detach from copy of notice of appeal to be served upon appellee.

PRAECIPE: To Prothonotary

Enter rule upon _____
Name of appellee(s)

appellee(s), to file a complaint in this appeal (Common Pleas No. _____) within twenty (20) days after service of rule or suffer entry of judgment of non pros.

PRAECIPE POU ANTRE RÈG POU DEPOZE PLENT AK DESIZYON POU DEPOZE

(Ou dwe itilize seksyon sa a nan fòm lan SÈLMAN lè moun ki fè apèl jiridik la te DEFANDÈ (gade Pa.R.C.P.M.D.J. Nimewo 1001(5) nan pwosè devan Jij Distri Majistral. SI OU PA ITILIZE LI, detache li nan kopi avi pou apèl jiridik la pou bay defandè a.

PRAECIPE: Pou Pwotonotè a

Antre règ sou _____
Non defandè a(yo)

defandè a(yo), pou depoze yon plent nan apèl jiridik sa a (Nimewo Defans an Komen _____) nan espas ven (20) jou apre yo fin bay règ oswa rann jijman non pro yo.

Signature of appellant or attorney or agent / Siyati moun ki fè apèl jiridik la oswa avoka oswa ajan an

RULE: To _____, appellee(s)
Name of appellee(s)

- (1) You are notified that a rule is hereby entered upon you to file a complaint in this appeal within twenty (20) days after the date of service of this rule upon you by personal service or by certified or registered mail.
- (2) If you do not file a complaint within this time, a JUDGMENT OF NON PROS MAY BE ENTERED AGAINST YOU.
- (3) The date of service of this rule if service was by mail is the date of the mailing.

Date: _____, 20 _____

RÈG: Pou _____, defandè a(yo)
Non defandè a(yo)

- (1) Nou avèti ou pou di ou yo antre yon règ nan dokiman sa a pou w depoze yon plent nan apèl jiridik sa a nan espas ven (20) jou apre dat yo fin bay règ sa a nan sèvis pèsonèl oswa nan kourye sètifye oswa kourye rekòmande.
- (2) Si ou pa depoze yon plent nan espas moman sa a, YO KA RANN yon JIJMAN NON PRO KONT OU.
- (3) Dat yo bay règ sa a si se nan kourye lapòs yo te bay li epi se nan dat kourye a.

Dat: _____, 20 _____

Signature of Prothonotary or Deputy / Siyati Pwotonotè a oswa Adjwen an

YOU MUST INCLUDE A COPY OF THE NOTICE OF JUDGMENT/TRANSCRIPT FORM WITH THIS NOTICE OF APPEAL.

The appellee and the magisterial district judge in whose office the judgment was rendered must be served with a copy of this Notice pursuant to Pa.R.C.P.M.D.J. 1005(A).

OU DWE METE YON KOPI FÒM AVI POU JIJMAN/TRANSKRIPSYON AVÈK AVI POU APÈL JIRIDIK SA A.

Yo dwe bay defandè a ak jij distri majistral yo te rann jijman an nan biwo li a yon kopi Avi sa a selon Pa.R.C.P.M.D.J. 1005(A).

**PROOF OF SERVICE OF NOTICE OF APPEAL AND
RULE TO FILE COMPLAINT**

(This proof of service must be filed within 10 days after filing of
the notice of appeal)

I hereby certify that I served the Notice of Appeal, Common
Pleas No. _____, upon the Magisterial
District Judge designated therein on

_____, _____ by

- personal service, or
- certified or registered mail, sender's receipt
attached hereto,

and upon the appellee, _____, on
_____, _____ by

- personal service, or
- certified or registered mail, sender's receipt attached
hereto,

I verify that the statements herein are true and correct. I
understand that false statements herein are made subject to
the penalties of Section 4904 of the Crimes Code (18 Pa.C.S.
§ 4904) relating to unsworn falsification to authorities.

By: _____
Pa Name
Non

Date: _____
Dat:

**PRÈV KI DI YO BAY AVI POU APÈL JIRIDIK LA AK
RÈG POU DEPOZE PLENT**

(Ou dwe depoze prèv sa a nan espas 10 jou apre ou fin
depoze avi pou apèl jiridik la)

Nan dokiman sa a mwen sètifye mwen te bay Avi pou Apèl
Jiridik la, Nimewo Defans an Komen _____,
upon the Magisterial District Judge designated therein on

_____, _____ pa

- sèvis pèsonèl, oswa
- kourye sètifye oswa rekòmande, resi moun ki
voye li a atache ladan,

Epi sou defandè a, _____, nan dat
_____, _____ pa

- sèvis pèsonèl, oswa
- kourye sètifye oswa rekòmande, resi moun ki voye li
a atache ladan,

Mwen verifye deklarasyon nan dokiman sa a vrè epi kòrèk.
Mwen konprann fo deklarasyon ki fèt nan dokiman sa a kapab
gen penalite Seksyon 4904 nan Kòd Krim (18 Pa.C.S. § 4904)
ki gen pou wè ak zafè bay otorite fo deklarasyon.

Signature
Siyati